



Escola Superior de Hotelaria e Turismo do Estoril

FICHA DE UNIDADE CURRICULAR - 2023-24

Unidade Curricular: [1000132] Língua Estrangeira VI - Italiano

1.Ficha da Unidade Curricular

Ano Lectivo: 2023-24

Unidade Curricular: [1000132] Língua Estrangeira VI - Italiano

[9183] Informação Turística

Plano Curricular [15] Oficial 2020

Ramo [0] Tronco comum

Área Científica

Obrigatória/Opcional Sim

Ano Curricular 3

Período S2 - 2º Semestre

ECTS 0

Curso [9183] Informação Turística

Plano [15] Oficial 2020

Ramo [0] Tronco comum

Horas Contacto

Horas dedicadas (Trabalho não acompanhado)

0000:00

Total de horas de trabalho (Horas de contacto + horas dedicadas)

0000:00

4.Docentes

Docentes Responsáveis

Nome LUÍS MIGUEL LOURENÇO MENDES DE BRITO

5.Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes)

O aluno é capaz de compreender e produzir um discurso oral e um texto complexo, incluindo uma discussão técnica sobre turismo. Comunica com espontaneidade com um falante nativo. É capaz de se exprimir de forma clara sobre muitos assuntos, exprimir opiniões e discutir pontos de vista. Aquisição de competências de nível B2.2 do QECRL.

6.Learning Outcomes of the curricular unit

The student can understand and produce an oral speech and a complex text, including a technical discussion on tourism. Communicates spontaneously with a native speaker. He is able to express himself clearly on many subjects, express opinions, and discuss points of view. Acquisition of B2.2 level competencies according to the CEFR.

7.Conteúdos programáticos

Competências gramaticais: revisão e aplicação das competências gramaticais adquiridas, nomeadamente, passado remoto, forma passiva e discurso indireto.

Competências comunicativas: Consolidação das várias competências linguísticas; as relações Portugal/Itália (continuação). A cultura italiana do Renascimento e do Risorgimento à atualidade.

Módulo de turismo: apresentação oral e escrita de regiões, cidades e monumentos ou locais de interesse turístico nos arquipélagos da Madeira e dos Açores; as artes e os museus; gastronomia e vinhos de Portugal.

8.Syllabus

Grammar: Revision and application of grammatical skills acquired, namely, passado remoto, passive form and indirect speech.

Communication skills: Consolidation of the various language skills; the relations between Portugal and Italy (continuation). The Italian culture of the Renaissance and from the Risorgimento to the present.

Tourism module: oral and written presentation of regions, cities and monuments or places of tourist interest in the archipelagos of Madeira and the Azores; the arts and museums; gastronomy and wines of Portugal.

9.Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos permitirão ao aluno, no final do semestre, falar, ler, escrever e interagir num contexto de turismo, dando informações gerais e específicas e interpretando de forma eficiente e apropriada o património natural e cultural de Portugal, num contexto intercultural, perante um público italiano. O aluno poderá no final do semestre usar os conteúdos aprendidos sobre Portugal e a língua e a cultura italiana de forma a estimular e envolver os seus ouvintes.

10.Demonstration of the syllabus coherence with the curricula unit's learning objectives

The syllabus will allow the student to read, write, speak and interact in a tourism context, giving general and specific information and conveying efficient and appropriate interpretation of the Portuguese natural and cultural heritage, in an intercultural context, before an Italian audience. The student will be able to use the contents about Portugal and the Italian language and culture he/she learned to stimulate and involve his/her Italian audience.

11.Metodologias de ensino (avaliação incluída)

-Revisões da gramática dada nos anos anteriores.

- Leitura, interpretação: utilizar-se-ão meios audiovisuais que facilitarão a compreensão oral, criando oportunidades de esclarecimento sobre matérias de âmbito turístico.

-Aulas de conversação.

- Cultura italiana: leitura e conversação sobre textos selecionados - cinema, literatura e música. Pesquisa individual e apresentação em aula. Debate.

- Apresentação oral e escrita de trabalhos sobre cidades, monumentos e locais de interesse turístico na Madeira e nos Açores, e ainda sobre alguns museus de Portugal.

Avaliação Contínua:

- 2 testes escritos - $20\% + 20\% = 40\%$ (nota mínima 8 - média dos dois testes)
- Elaboração de dois trabalhos individuais orais - $20\% + 20\% = 40\%$
- Presença, atitude e participação oral (nº de intervenções e qualidade das mesmas) - 20%

Em alternativa: exame final.

Nota: O desenvolvimento de cada um dos parâmetros indicados nesta FUC é complementado em documentação/guiões próprios mais detalhados e de consulta obrigatória.

12. Teaching methodologies (including evaluation)

- Revisions of the grammar given in previous years.
- Reading, interpretation: Audio-visual means will be used to facilitate oral comprehension, creating opportunities for clarification on matters of tourism.
- Conversation classes.
- Italian culture: Reading and conversation about selected texts - cinema, literature and music. Individual research and presentation in class. Debate.
- Oral and written presentation of works on cities, monuments and places of tourist interest in Madeira and the Azores, as well as on some museums in Portugal.

Continuous evaluation:

- Written test - $20\% + 20\% = 40\%$ (minimum mark 8 - medium of both tests)
- Elaboration of two individual oral works - $20\% + 20\% = 40\%$
- Presence, attitude, oral participation (number of interventions and quality) - 20%

Alternatively: final exam.

Note: The development of each of the parameters indicated in this FUC is complemented by more detailed documentation/scripts and mandatory consultation.

13. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos da unidade

As metodologias visam a aprendizagem contínua do idioma, por meio do uso prático e constante dos tópicos que são estudados. Assim, são facilitadas a aquisição da língua e da cultura, bem como a prática comunicativa. O tipo de avaliação confirma o método supracitado (aquisição da linguagem pelo uso constante de conteúdos teóricos).

14.Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes

Methodologies aim at continuous learning of the language, through constant practical use of the topics that are being studied. Hence, language and culture acquisition as well as communicative practice are facilitated. The type of evaluation confirms the above-mentioned method (language acquisition through the constant use of theoretical contents).

15. Bibliografia de consulta/existência obrigatória | Bibliography (Mandatory resources)

Bibliografia principal:

AAVV (2010). Portugallo, la guida verde. Saint-Juste-La-Pendue: Michelin ed.

Textos disponibilizados pelo docente.

Bibliografia complementar:

Balboni, P. & Cardona, M. (2004). Storia e testi di letteratura italiana per stranieri. Perugia: Guerra edizioni.

Balboni, P. & Santipolo, M. (2004). Profilo di Storia italiana per stranieri. Perugia: Guerra ed.

Bartalesi-Graf, Daniela (2005). L'Italia dal fascismo ad oggi - Percorsi paralleli nella storia, nella letteratura e nel cinema. Perugia: Guerra ed.

Castoldi, Giorgio (2001). Esame scritto e orale di abilitazione alla professione di accompagnatore turistico. Milano: Hoepli.

Humphrey, D. (2007). Intercultural communication competence: The state of knowledge.

Maddoli, Cristina (2008). L'Italiano al cinema. Perugia: Guerra ed.

Nocchi, Susanna (2014). Nuova grammatica pratica della lingua italiana. Firenze: Alma ed.

Peccianti, Maria Cristina (1988). Storie della storia di Italia. Firenze: Marietti-Manzuoli.

16.Metodologias de ensino (inclui avaliação) em situação de possível transição para o ensino à distância ou sistema misto no âmbito da pandemia COVID19)

Não aplicável.